



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Dec. 10, 2017

#3549

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Romans: The Glorious Masterpiece
Romans 15:1-7

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

12/10 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting	13:30 – 16:00
12/16 (SAT)	Christmas Celebration	15:30 – 17:00
12/17 (SUN)	Health Workshop – Plant-Based Nutrition	13:15 – 15:15
12/22 (FRI)	FNF Gift Exchange	20:00 – 22:00
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	
12/31 (SUN)	SOP New Year Countdown @ BLCC	22:00 – 00:30
01/07 (SUN)	New Year Joint Worship Service	10:00 – 11:30
01/12-13	EDB Coworker's Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Christmas] We are officially in the month of December and we are just weeks away from Christmas! This year's church wide Christmas celebration will take place on Saturday 12/16 from 3:30-5pm. There will be programs for both adults and children. All children in attendance will receive special Christmas presents. Save the date and start inviting your family and friends! Light refreshment follows the program.

[FNF] Please mark your calendar for this year's FNF White Elephant Gift Exchange. On Friday, 12/22 we will have our gift exchange. Please prepare a wrapped gift at least \$15, and preferably NO gift cards. It will be a great night to invite friends as well. Snacks and refreshment will be provided. Also join us this coming Friday as we wrap up our series!

[Workshop] There will be a special health workshop held at our church this coming Sunday 12/17 @ 1:15pm in Room 207. Dr. Benjamin Ha from Kaiser Permanente will be giving a talk on Plan-Based Nutrition. If you want to lose weight or simply want to eat healthy, this will be a great workshop to attend!

[CMC] Haven't registered for CMC yet? There is still time! Currently there are over 3,100 people registered for this exciting conference. This year's CMC West will be held in Ontario from 12/26-29. You will be able to hear awesome messages, participate in various workshops, and enjoy worshipping the Lord with thousands of fellow believers. Current registration fee + Meals for Adults & Youth 6th grade and up is \$251, children age 4 to 5th grade is \$170. Hotels are still available but running out fast! Register today with Elder Andrea! For more information, visit www.cmcwest.org.

[CE] Please join one of the two on-going CE classes: Bible Character Series in Room 205 and Spiritual Formation in Room 208B. Both classes run from 11:30am – 12:15pm.

[Prayer] Please continue to pray for those families affected by the wildfire! May the Lord's protection be with them!

[EDB] Attention elders & deacons, there will be an Elder-Deacon Board Meeting at at 1:30pm in Room 208.



柑縣台福基督教會

12月10日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

#3550

榮譽牧師: 周淑慧

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	呂炳奇長老	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	# 118,242
禱告	牧師	司會
讀經	馬可福音 11:23-26	羅馬書 3:21-28
獻詩	獻上我的歌	主救贖將臨
證道	莊澤豐牧師 《移山倒海的禱告》	郭榮華長老 《因信稱義》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#424	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：26	台:安寶傑	10:15am - 11:10pm	Room 208A
羅馬書：28	華:湯淑珠	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
聖經中的先知：05	華:楊錫禮	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：22	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：38	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B
台語白話字班：	台:王東明	11:35am - 12:25pm	Room 206

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	130	42	51	15
主日學 Sunday School	79	16		15
全部禮拜 Total	238			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,873.00	\$2,550.00	\$1,050.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$20.00	\$300.00
上週奉獻共計 Total	\$11,793.00	該月累計 Monthly Total		\$11,793.00
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	郭榮華	陳威任	賴俊甫
司會	呂炳奇	胡玉章	周彥文	郭榮華
領敬拜	瓦器/賴俊甫	洪文鸞	張秋貴/賴俊甫	張秋貴
殿樂	張妙華/許惲俐	賴俊甫	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	吳天華/吳天聰	何米枝	蔡美娜/黃小燕	吳美鈺
午餐 Lunch	Cerritos & 北橙		English	
English Preaching	Pr. Will Chen		Guest Speaker	
English Presider	Andrea Chen		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 本週六 12/16 下午 3:30 至 5 點柑縣「聖誕節特會」，有詩歌、舞蹈、演劇、短講，歡迎邀請朋友參加，共渡美好聖誕，詳洽寶傑執事。
3. 南加華人迎聖誕慈善晚會『愛能改變一切』12/16.17 週六日 7 點 Pasadena City Sexon Auditorium，有精彩歌舞、世界級小提琴演奏，大型舞台劇『智者之旅』黃勝雄醫師等見證，請邀友參加此福音特會，免費入場票洽燕珠姊。
4. Kaiser 醫院 Dr. Ben Ha 『以植物為基礎的營養講座』12/17 週日 1:15-3:15 在台語堂，請邀請親朋參加。
5. 明年 1/7 主日舉行『新任長執同工就任式』，台華英 10 時聯合崇拜〔主日學暫停一次〕。
6. 明年 1/12.13 週五.六有『柑縣長執同工退修會』，請為籌備小組代禱。
7. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚八點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
8. 下主日 12/17 證道：華語-陳威任牧師『用基督的眼看世界』〈馬太福音 9:18-38〉；台語-賴俊甫(神學生)『從愁容到歡喜』〈路 24:13-35; 50-53〉

【團契/小組】

1. 迦勒團契：12/13 胡玉章老師分享『羅馬書第 6 章』。
2. 雅歌團契：12/15 『民數記第 34-35 章』。

【關懷/代禱】

1. 邱媽媽/黃順天/游傳續/陳佳霖/Josephine/聖慧父親/春秋脊椎。
2. 各小組/華青/英青/長輩會/雅歌/兒童團契的福音外展。
3. 牧師室/各堂敬拜/詩班/長執同工/關懷探訪/門訓教育。
4. 為親友歸主/教會復興/世界和平/道德重整/地球污染。
5. 本會在《禱告動力、愛心關懷、親密團契、靈命成長、門徒訓練、效能管理、榮耀敬拜、火熱宣教》八方面都均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會。
6. 請各小組/團契協助無法開車兄姊來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

【特會報導】

- ※美西華人差傳大會-Ontario會議中心12/26-29。講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費 \$80(含6餐)鼓勵全家參加。住宿需自行向周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢www.cmcwest.org，目前3200人報名
- 2. 明年2/20.21台福傳教師會；2/22-24總會年會/暨會員代表大會』預定在本會舉行，請為事工籌備代禱。

【宣教】

1. 本會支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士3位〔馬林/Sharon/歐陽桂芬〕
2. 為台福教會禱告〔台北~林榮吉牧師；新莊~許志銓牧師；新竹~陳福泰牧師；基隆山海關~陳貴英主席〕

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】雅比斯的禱告〔代上四10〕

天父！甚願你賜福與我，
擴張我的境界，常與我同在，
不叫我遇見試探，救我脫離一切凶惡。
求主寶血遮蓋我，保佑我
不受撒旦的攻擊，與從魔鬼來的患難。
求你引導我的思想與腳步
離開你不喜悅的道路，遠離一切邪惡。

【小組查經】~常說你真好(上)

※行動：每人選一首最能表達對神讚美的詩歌，並說明為何選此歌？如何唱才有頌讚之情，請示範。
※查經/分享：啓示錄五章 6-14 節

1. 本章有那些人在頌讚？各用什麼詞句讚美神？
 1. 請用你自己的話來描述天上寶座前的大頌讚。
 2. 若主配得這種頌讚，你及家人該如何頌讚主？
- ※禱告：彼此分享家庭的頌讚生活及代禱需要。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
摩 4-5	摩 6-7	摩 8-9	俄 1	拿 1-4	彌 1-2	彌 3